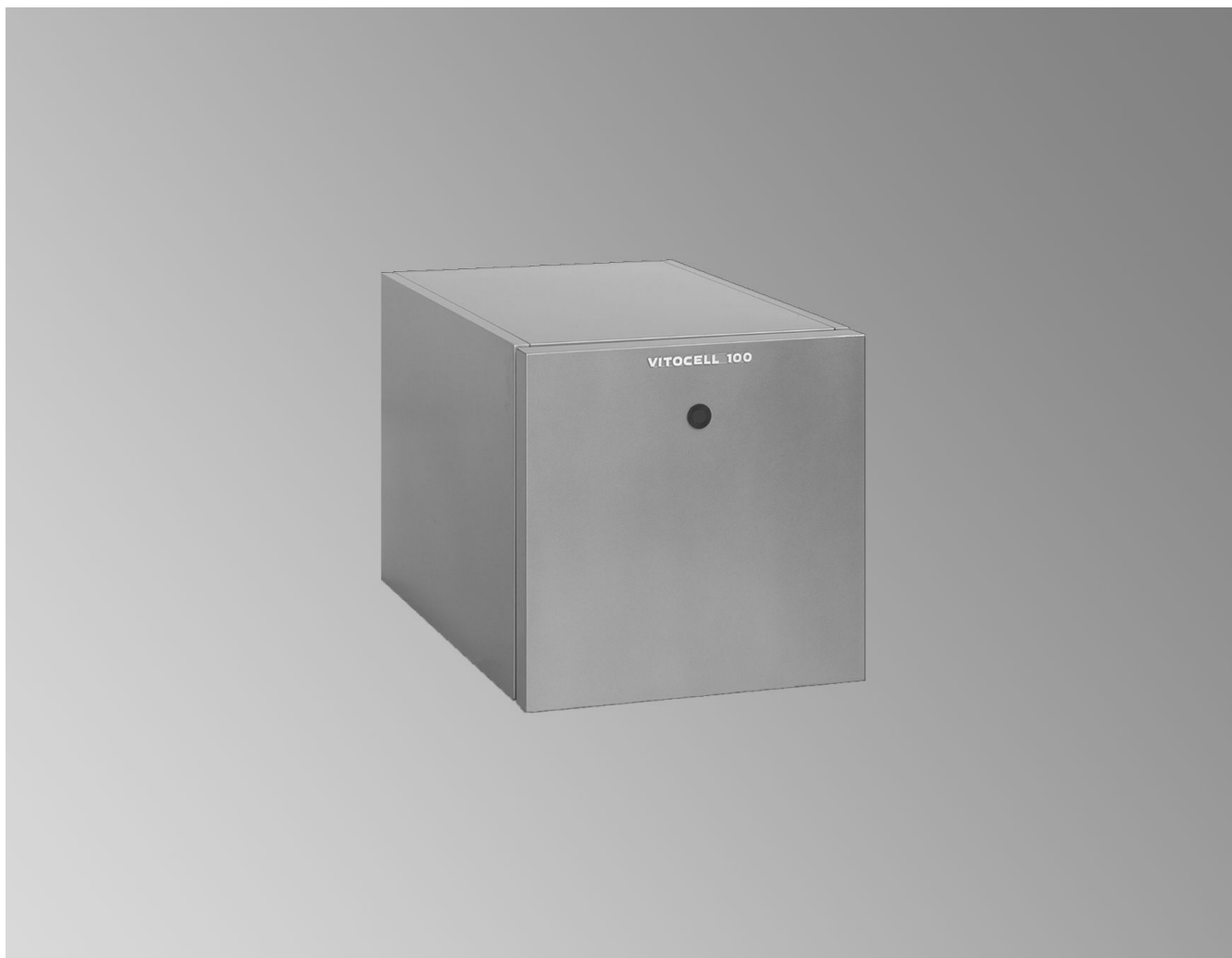


## Datos técnicos

Nº de pedido y precios: consultar Lista de precios



### **VITOCELL 100-H**    Modelo CHA

Interacumulador de A.C.S. horizontal de acero  
con esmaltado de dos capas Ceraprotect

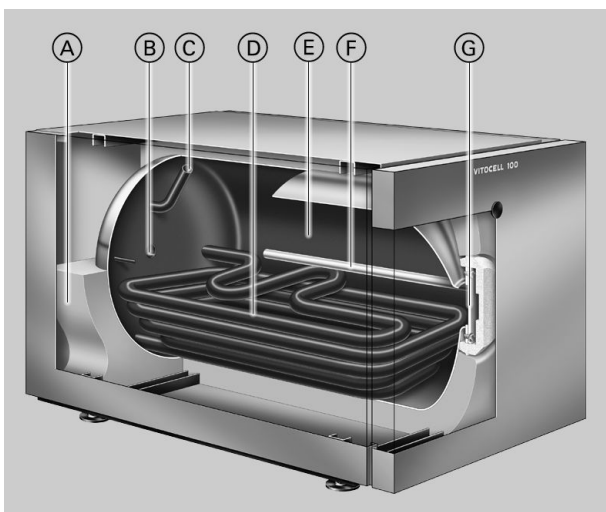
## Información sobre el producto

La solución para la producción económica de A.C.S. El Vitocell 100 está disponible en horizontal con hasta 200 litros de volumen de agua.

## Ventajas

- Depósito de acumulación de acero resistente a la corrosión con esmaltado de dos capas Ceraprotect. Protección catódica adicional mediante ánodo de magnesio; ánodo de corriente inducida suministrable como accesorio.
- Calentamiento de todo el volumen de agua a través del serpentín que llega hasta el fondo del interacumulador.

- Máximo confort del A.C.S. gracias al calentamiento rápido y uniforme mediante superficies de transmisión de grandes dimensiones.
- Pérdidas de calor reducidas gracias a un aislamiento térmico completo de alta eficacia.



- Ⓐ Aislamiento térmico completo de alta eficacia de espuma rígida de poliuretano
- Ⓑ Conducto de recirculación
- Ⓒ A.C.S.
- Ⓓ Serpentín que llega hasta el fondo del interacumulador. De este modo, el interacumulador de A.C.S. se calienta por completo
- Ⓔ Depósito de acumulación de acero con esmaltado de dos capas Ceraprotect
- Ⓕ Ánodo de magnesio
- Ⓖ Registro de inspección y limpieza

## Datos técnicos

Para la producción de A.C.S. en combinación con calderas.

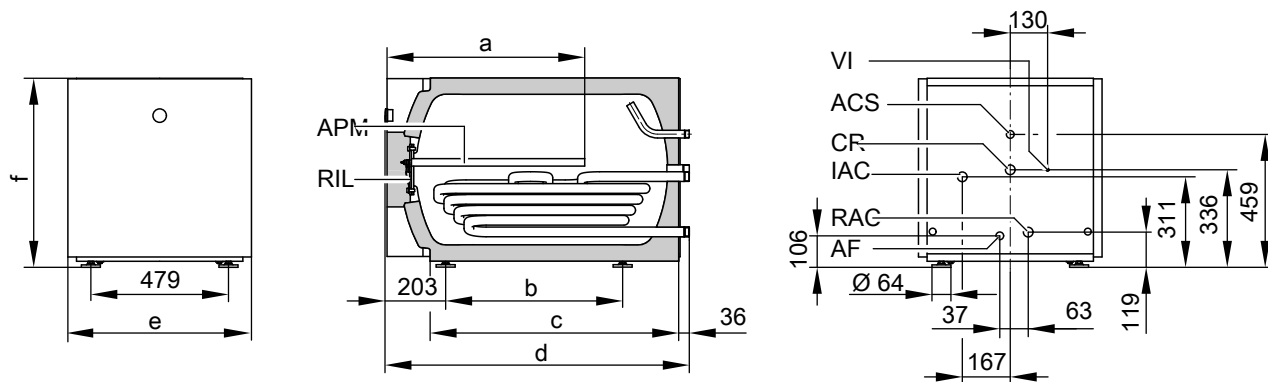
Adecuado para instalaciones con:

- Temperatura de impulsión del agua de calefacción hasta **110 °C**.
- Temperatura de A.C.S. hasta **95 °C**.
- Presión de servicio del **circuito primario de caldera** hasta **10 bar**.
- Presión de servicio del **circuito secundario de A.C.S.** hasta **10 bar**.

Capacidad del acumulador			I	130	160	200
Número de registro DIN				0243/06-13 MC/E		
<b>Producción continua</b> con una producción de A.C.S. de <b>10 a 45 °C</b> y una temperatura de impulsión del agua de calefacción de ... para los caudales de agua de calefacción que se indican debajo	90 °C	kW		28	33	42
		l/h		688	810	1032
	80 °C	kW		23	28	32
		l/h		565	688	786
	70 °C	kW		19	22	26
		l/h		466	540	638
	60 °C	kW		14	16	18
		l/h		344	393	442
<b>Producción continua</b> con una producción de A.C.S. de <b>10 a 60 °C</b> y una temperatura de impulsión del agua de calefacción de ... para los caudales de agua de calefacción que se indican debajo	90 °C	kW		27	32	38
		l/h		464	550	653
	80 °C	kW		20	24	29
		l/h		344	412	498
	70 °C	kW		14	17	19
		l/h		241	292	326
<b>Caudal de agua de calefacción</b> para las producciones continuas indicadas			m³/h	3,0	3,0	3,0
<b>Consumo por disposición</b> q <sub>BS</sub> con una diferencia de temperatura de 45 °C (valores medidos según DIN 4753-8)			kWh/24 h	1,20	1,30	1,50
<b>Dimensiones totales</b>						
Longitud total d			mm	907	1052	1216
Anchura total e			mm	640	640	640
Altura total f			mm	654	654	654
<b>Peso</b>			kg	90	103	116
Interacumulador de A.C.S. con aislamiento térmico						
<b>Volumen de agua de calefacción</b>			l	5,5	7	8
<b>Superficie de transmisión</b>			m²	0,8	1	1,2
<b>Conexiones</b>						
Impulsión y retorno del agua de calefacción			AL	1	1	1
Agua fría, agua caliente			AL	¾	¾	¾
Recirculación			AL	1	1	1

### Indicación sobre la producción continua

En la planificación con la producción continua indicada o calculada, incluya la bomba de circulación correspondiente. La producción continua indicada sólo se alcanzará si la potencia térmica nominal de la caldera es  $\geq$  que la de producción continua.



5728 560 ES

RIL Registro de inspección y limpieza  
RAC Retorno del agua de calefacción

IAC Impulsión del agua de calefacción  
AF Agua fría

## Datos técnicos (continuación)

VI Vaina de inmersión para sonda de temperatura del acumulador o regulador de temperatura  
APM Ánodo de protección de magnesio

A.C.S. A.C.S.  
CR Recirculación

Capacidad del acumulador	I	130	160	200
a	mm	200	250	300
b	mm	471	616	780
c	mm	721	866	1030
d	mm	907	1052	1216
e	mm	640	640	640
f	mm	654	654	654

Medida a: distancia mínima a la pared para desmontar y montar el ánodo de protección de magnesio.

### Índice de rendimiento $N_L$

Según DIN 4708.

Temperatura de acumulación  $T_{ac}$  = temperatura de entrada del agua

fría +50 °C +5 °C/-0 °C.

Capacidad del acumulador	I	130	160	200
<b>Índice de rendimiento <math>N_L</math></b>				
<b>con una temperatura de impulsión del agua de calefacción de:</b>				
90 °C		1,3	2,2	3,5
80 °C		1,3	2,2	3,5
70 °C		1,1	1,6	2,5

### Indicación sobre el índice de rendimiento $N_L$

El índice de rendimiento  $N_L$  varía en función de la temperatura de acumulación  $T_{ac}$ .

Valores orientativos

- $T_{ac} = 60\text{ °C} \rightarrow 1,0 \times N_L$
- $T_{ac} = 55\text{ °C} \rightarrow 0,75 \times N_L$
- $T_{ac} = 50\text{ °C} \rightarrow 0,55 \times N_L$
- $T_{ac} = 45\text{ °C} \rightarrow 0,3 \times N_L$

### Rendimiento instantáneo (durante 10 minutos)

Referido al índice de rendimiento  $N_L$ , producción de A.C.S. de 10 a 45 °C.

Capacidad del acumulador	I	130	160	200
<b>Rendimiento instantáneo (l/10 min)</b>				
<b>con una temperatura de impulsión del agua de calefacción de:</b>				
90 °C		159	199	246
80 °C		159	199	246
70 °C		148	173	210

### Caudal máx. de consumo (durante 10 minutos)

Referido al índice de rendimiento  $N_L$

Con calentamiento posterior.

Con producción de A.C.S. de 10 a 45 °C.

Capacidad del acumulador	I	130	160	200
<b>Caudal máx. de consumo (l/min)</b>				
<b>con una temperatura de impulsión del agua de calefacción de:</b>				
90 °C		16	20	24
80 °C		16	20	24
70 °C		15	17	21

### Volumen de agua consumible

Volumen del interacumulador calentado a 60 °C.

Sin calentamiento posterior.

5728 560 ES

**Datos técnicos** (continuación)

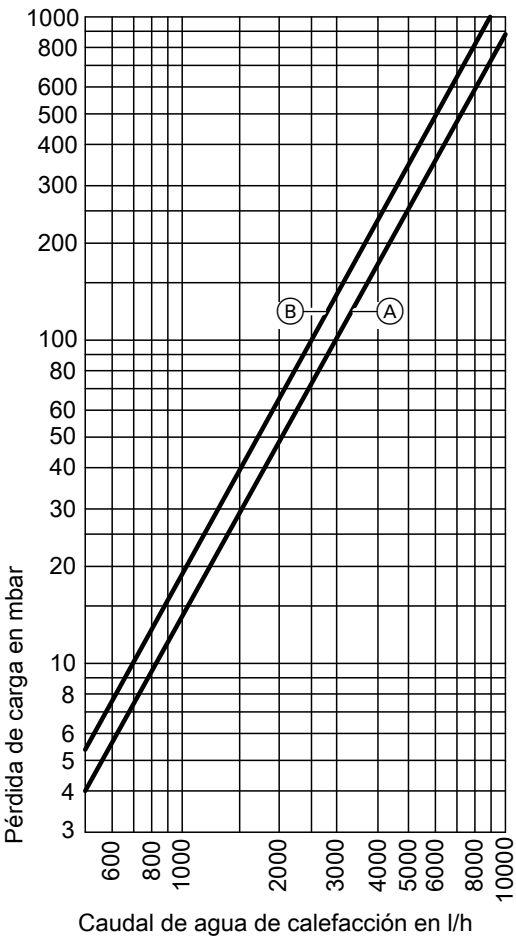
Capacidad del acumulador	l	130	160	200
Consumo por unidad de tiempo	l/min.	10	10	10
Volumen de agua consumible	l	100	145	180
Agua a t = 60 °C (constante)				

**Tiempo de calentamiento**

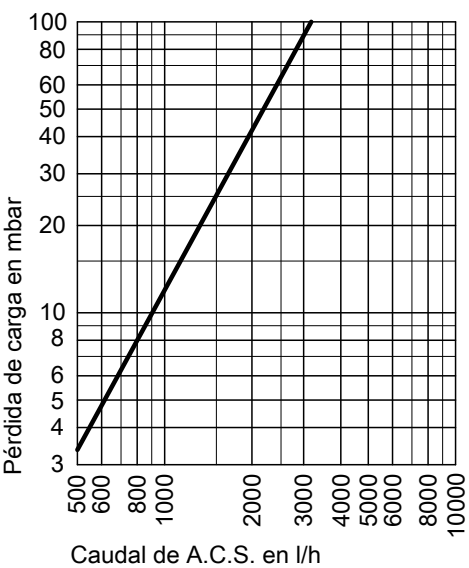
Los tiempos de calentamiento indicados se alcanzan cuando se dispone de la producción continua máxima del interacumulador de A.C.S. a la temperatura de impulsión correspondiente y de un calentamiento de A.C.S. de 10 a 60 °C.

Capacidad del acumulador	l	130	160	200
Tiempo de calentamiento (min) con una temperatura de impulsión del agua de calefacción de:				
90 °C		20	19	18
80 °C		25	26	25
70 °C		34	34	32

**pérdida de carga del circuito primario de caldera**



**Pérdida de carga del circuito secundario de A.C.S.**

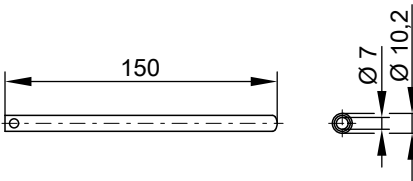


- (A) 130 litros de volumen  
(B) Interacumuladores de 160 y 200 litros de capacidad

Datos técnicos (continuación)

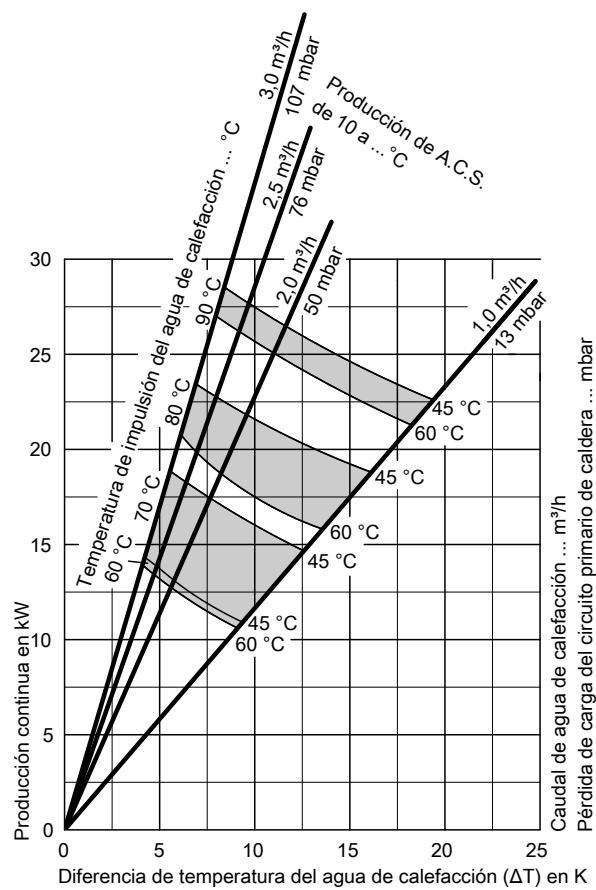
Vaina de inmersión

La vaina de inmersión está soldada en el interacumulador de A.C.S.

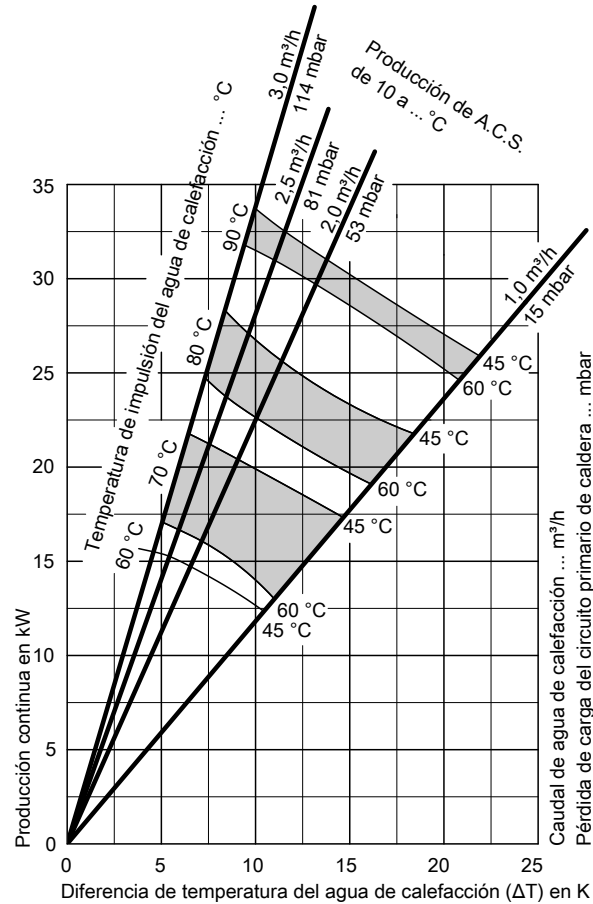


Producción continua

Vitocell 100-H de 130 litros de capacidad

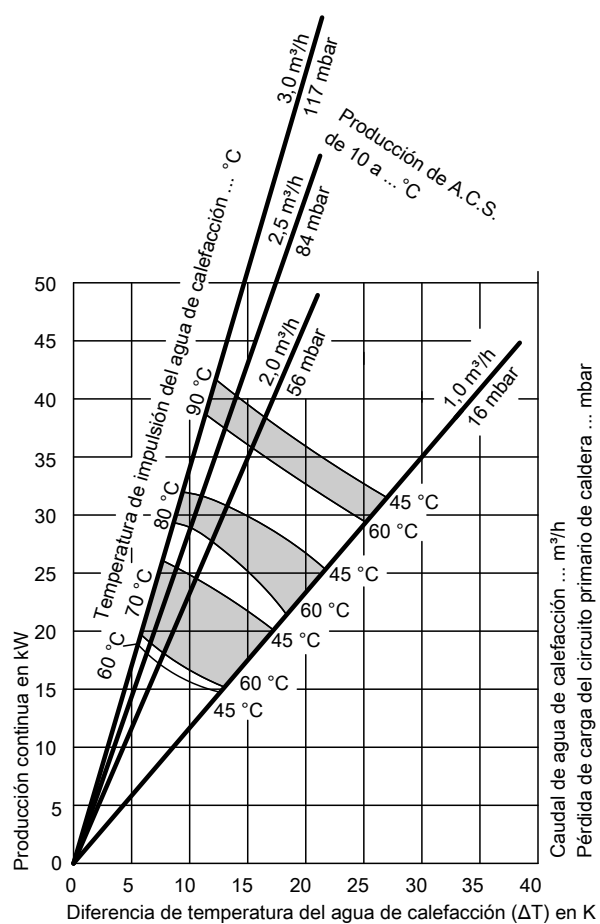


Vitocell 100-H de 160 litros de capacidad



## Datos técnicos (continuación)

### Vitocell 100-H de 200 litros de capacidad



## Estado de suministro

### Vitocell 100-H, modelo CHA

#### 130, 160 y 200 litros de capacidad

Interacumulador de A.C.S. de acero con esmaltado de dos capas

Ceraprotect:

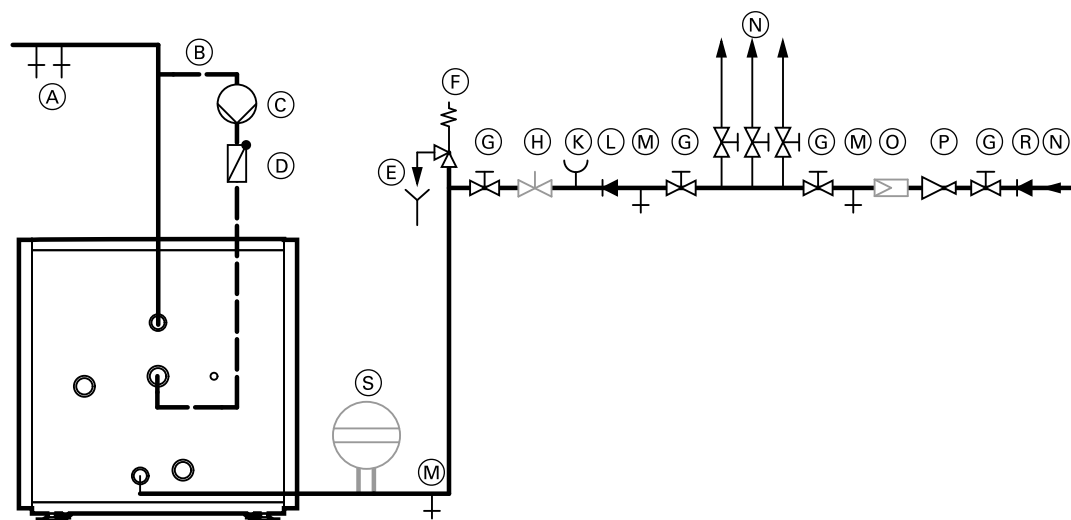
- Ánodo de protección de magnesio montado.
- Aislamiento térmico montado de poliuretano inyectado.
- Vaina de inmersión soldada para sonda de temperatura del interacumulador o regulador de temperatura.
- Soportes regulables enroscables.

Color de la chapa revestida de resina epoxi: plateado.

## Indicaciones para la planificación

### Conexión del circuito secundario de A.C.S.

Conexión según la norma DIN 1988.



- |   |   |
|---|---|
| (A) A.C.S.  | (K) Conexión del manómetro  |
| (B) Conducto de recirculación   | (L) Válvula de retención de clapeta   |
| (C) Bomba de recirculación de A.C.S.  | (M) Vaciado   |
| (D) Válvula de retención de disco accionada por resorte   | (N) Agua fría   |
| (E) Boca visible del conducto de descarga   | (O) Filtro de agua sanitaria *1   |
| (F) Válvula de seguridad  | (P) Válvula reductora de presión según la DIN 1988-2 edición de diciembre de 1988 |
| (G) Válvula de cierre   | (R) Válvula de retención de clapeta   |
| (H) Válvula reguladora de paso<br>(se recomienda el montaje y ajuste del caudal máximo de agua según el rendimiento del intercambiador de A.C.S. durante 10 minutos (consultar página 6)) | (S) Depósito de expansión adecuado para A.C.S.                                    |

#### Se debe montar la válvula de seguridad.

Recomendación: monte la válvula de seguridad por encima del borde superior del intercambiador. De este modo quedará protegida de la suciedad, la calcificación y las altas temperaturas. Además, para efectuar trabajos en la válvula de seguridad no hará falta vaciar el intercambiador de A.C.S.

### Garantía

Nuestra garantía para intercambiadores de A.C.S. requiere que el agua que se vaya a calentar (circuito secundario) tenga calidad de agua sanitaria de acuerdo con las disposiciones vigentes en materia de agua sanitaria y que las instalaciones de tratamiento de aguas utilizadas funcionen correctamente.

### Superficie de transmisión térmica

La superficie de transmisión térmica (agua sanitaria/portador de calor), resistente a la corrosión y protegida, es del tipo C según la norma DIN 1988-2.


### Vitocell 100-H como intercambiador horizontal situado bajo la caldera

Por favor, tenga en cuenta que sólo son posibles las combinaciones de caldera e intercambiador especificadas en la Lista de precios.

\*1 Según la norma DIN 1988-2, en las instalaciones con tuberías metálicas se debe montar un filtro de agua sanitaria. Si las tuberías son de plástico, según la norma DIN 1988 y nuestras propias recomendaciones, se debería instalar también un filtro de agua sanitaria para evitar que penetre cualquier tipo de suciedad indeseada en la instalación de A.C.S.

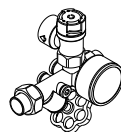
## Accesorios

### Grupo de seguridad según DIN 1988

- 10 bar: n° de pedido 7219 722
-  6 bar: n° de pedido 7265 023
- DN 15/R 3/4
- Potencia térmica máx.: 75 kW

Componentes:

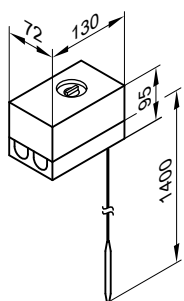
- Válvula de cierre.
- Válvula de retención de clapeta y conexión de prueba.
- Conexión del manómetro.
- Válvula de seguridad de membrana.



### Regulador de temperatura

N° de pedido 7151 989

- Con un sistema termostático.
- Con selector de ajuste en la parte exterior de la caja.
- Sin vaina de inmersión  
En el volumen de suministro de los interacumuladores de A.C.S. de Viessmann se incluye la vaina de inmersión.
- Con riel de perfil para montar en el interacumulador de A.C.S. o en la pared.



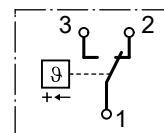
#### Datos técnicos

Conexión

Tipo de protección  
Margen de ajuste

Diferencial de conexión  
Potencia de conexión  
Función de mando

Cable de 3 hilos con una sección de hilo de 1,5 mm<sup>2</sup>  
IP 41 según EN 60529  
de 30 a 60 °C,  
ajustable hasta 110 °C  
Máx. 11 K  
6(1,5) A 250 V~  
Cuando la temperatura sube de 2 a 3

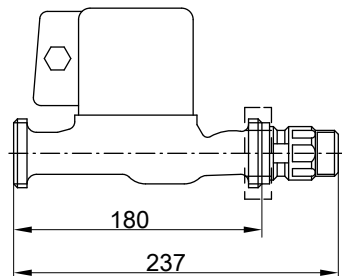


N° de Reg. DIN

DIN TR 116807  
o  
DIN TR 96808

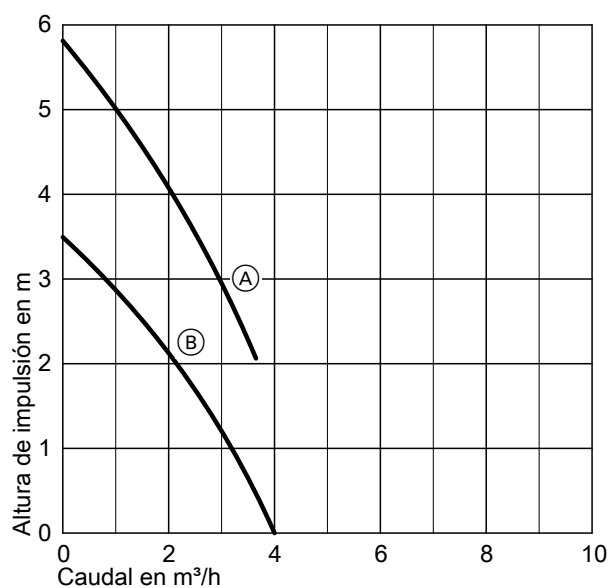
### Bomba de circulación para calentamiento del interacumulador

N° pedido		7339 467	7339 468
Modelo de bomba		UP 25-40	VIRS 30/6-1
Tensión	V~	230	230
Potencia consumida	W	55-65	110-140
Conexión	R	1	1 1/4
Conducto de conexión	m	4,7	4,7
Para calderas		Hasta 40 kW	De 40 a 70 kW



N° de pedido 7339 467 y 7339 468

## Accesorios (continuación)



Ⓐ Nº de pedido 7339 468

Ⓑ Nº de pedido 7339 467

Impreso en papel ecológico,  
blanqueado sin cloro.



Sujeto a modificaciones técnicas.

Viessmann, S.L.  
Sociedad Unipersonal  
C/ Sierra Nevada, 13  
Área Empresarial Andalucía  
28320 Pinto (Madrid)  
Teléfono: 902 399 299  
Fax: 916497399  
www.viessmann.es

5728 560 ES